

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 10-i ítélete –
Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság**

(T-465/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

*(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések –
Közösségi közbeszerzési eljárás – A Halászati Főigazgatóság
informatikai rendszereihez kapcsolódó informatikai szolgálta-
tások nyújtása és kapcsolódó árubeszerzések – Valamely aján-
lattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség”)*

(2008/C 272/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselő: N. Korogiannakis ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli kezdetben: K. Banks, később: M. Wilderspin és E. Manhaeve meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2004. szeptember 15-i, a felperesnek a Halászati Főigazgatóság informatikai rendszereihez kapcsolódó informatikai szolgáltatások nyújtására és kapcsolódó árubeszerzésekre irányuló közbeszerzési eljárás keretében benyújtott ajánlatát elutasító, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek odaítélő határozatának megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság megsemmisíti a Bizottság határozatát, amelyben elutasította az Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által benyújtott ajánlatot, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda a „FISH/2004/02” sz. közbeszerzési eljárás keretében.
- 2) A Bizottságot kötelezi valamennyi költség viselésére.

⁽¹⁾ HL C 57., 2005.3.5.

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 10-i ítélete –
Williams kontra Bizottság**

(T-42/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Dokumentumokhoz való hozzáférés – 1049/2001/EK rendelet – A genetikailag módosított szervezetekre vonatkozó 2001/18/EK irányelv elfogadásához kapcsolódó előkészítő dokumentumok – A hozzáférés részleges megtagadása – A kereskedelmi érdekek védelméhez, a nemzetközi kapcsolatok védelméhez, valamint a döntéshozatali eljárás védelméhez kapcsolódó kivételek – Indokolási kötelezettség)

(2008/C 272/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Williams (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Crosby, C. Bryant solicitors és R. Lang ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Docksey és P. Costa de Oliveira meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2004. november 19-i azon határozatának megsemmisítése, amely részben megtagadta a felperes számára a hozzáférést egyes, a genetikailag módosított szervezetekre vonatkozó jogszabályok előkészítő munkálataival kapcsolatos dokumentumokhoz

Az ítélet rendelkező része

- 1) A 2004. november 19-i, R. Williams számára egyes, a genetikailag módosított szervezetekre vonatkozó jogszabályok előkészítő munkálataival kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést megtagadó bizottsági határozat jogszerűségéről nem szükséges határozni abban a részében, amelyben az a 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadásához kapcsolódó, és a Bizottság kereskedelmi főigazgatóságától származó előkészítő dokumentumokhoz való hozzáférést tagadta meg hallgatólagosan.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság megsemmisíti a 2004. november 19-i bizottsági határozatot abban a részében, amelyben az a 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadásához kapcsolódó, és a Bizottság kereskedelmi főigazgatóságától eltérő szervtől származó előkészítő dokumentumokhoz való hozzáférést tagadta meg hallgatólagosan.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Bizottság maga viseli a saját költségeit., valamint a R. Williams részéről felmerült költségek felét.

⁽¹⁾ HL C 93., 2005.4.16.